



联 合 国

纳 米 比 亚 理 事 会 的 报 告

第 三 卷

大 会

正式记录: 第三十一届会议

补编第 24 号 (A/31/24)

联 合 国



联 合 国

纳 米 比 亚 理 事 会 的 报 告

第 三 卷

大 会

正式记录: 第三十一届会议

补编第 24 号 (A/31/24)

联 合 国

一九七七年, 纽约

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

第一卷包括联合国纳米比亚理事会从一九七五年九月十三日到一九七六年十月二十日期间的报告。第二卷包括该报告的附件一至十三。本卷包括附件十四。

目 录

第一卷

送文函

导言

第一编：联合国纳米比亚理事会的设立和工作组织

- 一. 理事会的设立
- 二. 理事会的组织
- 三. 理事会的方案预算

第二编：理事会作为联合国决策机关的工作方案

- 一. 大会对理事会建议的核准
- 二. 支持安全理事会一九七六年一月三十日第 385 (1976) 号决议的行动
- 三. 参与安全理事会有关安哥拉和赞比亚问题的的工作
- 四. 对纳米比亚政治、军事、经济和社会情况的年度审查
- 五. 纳米比亚的代表以及对纳米比亚人民利益的保障

第三编：理事会作为纳米比亚的合法的管理当局的工作方案

- 一. 理事会执行方案的情况
- 二. 联合国纳米比亚专员的活动
- 三. 理事会的决议、决定及正式声明和联合公报

第四编：建议及所涉经费

- 一. 建议
- 二. 理事会各项建议所涉行政和经费问题

目 录 (续)

第五编：纳米比亚的情况

- 一. 概况
- 二. 秘书处编制的工作文件

第二卷

附 件

- 一. 理事会的工作安排
- 二. 理事会参加一九七六年一月五日至八日在达喀尔举行的纳米比亚和人权问题达喀尔国际会议的经过
- 三. 理事会出席一九七六年五月五日至二十八日在内罗毕举行的联合国贸易和发展会议第四届会议代表团的报告
- 四. 理事会代表参加一九七六年五月三十一日至六月十一日在温哥华举行的联合国生境—人类住区会议的报告
- 五. 理事会代表向一九七六年六月二日至二十三日在日内瓦举行的第六十一届国际劳工大会和就业、收入分配、社会进步和国际分工问题三方世界会议的报告
- 六. 理事会主席关于一九七六年五月二十四日至二十八日在哈瓦那举行的消灭种族隔离及支持解放南非斗争国际讨论会的报告
- 七. 理事会主席在反对种族隔离特别委员会一九七六年三月十九日庆祝消灭种族歧视国际日的第三二〇次会议上的讲话
- 八. 一九七五年十月十六日西南非洲人民组织主席戴维·梅罗罗先生在理事会第二二六次会议上的讲话摘要
- 九. 一九七六年三月八日西南非洲人民组织纳米比亚北部新闻和宣传事务秘书鲁本·豪旺加先生在理事会第二三〇次会议上的讲话摘要

目 录 (续)

页 次

- 十. 一九七六年六月十七日西南非洲人民组织副主席米沙克·穆荣戈先生在理事会第二三四次会议上的讲话摘要
- 十一. 理事会参加一九七六年六月十五日至七月二日在日内瓦举行的联合国开发计划署理事会第二十二届会议的代表报告
- 十二. 理事会拉丁美洲特派团的报告
- 十三. 理事会关于联合国纳米比亚基金的报告

第三卷

附件十四

理事会非洲特派团的报告 1

联合国纳米比亚理事会的报告

第三卷

附件十四

理事会非洲特派团的报告

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导言	1-5	2
A. 特派团的日程	6	4
B. 联合国纳米比亚研究所的活动	7-24	7
C. 与西南非洲人民组织领导人进行磋商	25-34	12
D. 特派团在博茨瓦纳、赞比亚和安哥拉进行的协商	35-87	16
E. 意见	88-93	26
F. 建议	94-96	27
G. 报告的通过	97	28

附 录

一. 理事会主席在纳米比亚研究所开幕典礼上的讲话	29
二. 理事会主席在纳米比亚日的讲话	33
三. 理事会主席在加贝罗内斯博茨瓦纳大学的演说	36
四. 理事会主席在卢萨卡新闻记者联谊社的讲话	40

导 言

1. 联合国纳米比亚理事会在一九七六年六月十七日第234次全体会议上决定，就派遣理事会访问团前往非洲，以获得纳米比亚各邻国，也就是安哥拉、博茨瓦纳和赞比亚三国对纳米比亚当前发展的意见，进行磋商。这种磋商的目的在于研究如何加强联合行动，以期有效支援纳米比亚人民为争取在统一的纳米比亚实现自决、自由和国家独立而进行的斗争。

2. 联合国纳米比亚理事会的决定是根据大会一九六七年五月十九日第2248(S-V)号决议为理事会制定的管理纳米比亚，直到它独立为止的任务，和特别是大会一九七四年十二月十三日第3295(XXIX)号决议执行部分第四节的第5和第6两段的规定。

3. 联合国纳米比亚理事会根据理事会主席的建议，组成了纳米比亚理事会非洲特派团，成员如下：

团长： 理事会主席
赞比亚常驻联合国代表
邓斯坦·卡马纳先生

副团长：博茨瓦纳常驻联合国代表

塞贝·莫加米先生

团员： 莱斯利·鲁宾逊先生（圭亚那）
戴维·威阿普拉·威尔逊先生（利比里亚）
乔纳森·卡·乌马尔先生（尼日利亚）
弗拉迪米尔·帕维切维奇博士（南斯拉夫）
恩奇穆尼亚·约·西考卢先生（赞比亚）
西南非洲人民组织（西南非民组）中央委员会委员
西南非民组驻联合国和美洲首席代表
西奥·本·古里拉布先生

4. 依据联合国纳米比亚理事会的上述决定，特派团在一九七六年八月二十一日至九月七日这段期间，前往伦敦、卢萨卡、加贝罗内和罗安达。特派团的日程载于下面 A 节。与卢萨卡联合国纳米比亚研究所有关的各项活动的简要记录载于下面 B 节。C 节摘录了与西南非民组领导人磋商的内容。特派团与各国政府磋商情形的说明载于 D 节。最后，特派团的意见和建议分别载于 E 和 F 两节。

5. 联合国纳米比亚理事会特派团愿对安哥拉、博茨瓦纳和赞比亚三国政府慷慨地给予特派团机会参加关于纳米比亚问题的极其详尽和坦白的意见交流，正式表示深切的感激。特派团也愿对这些国家的政府和人民在它访问期间所给予的亲切招待和热烈欢迎表示深切的谢意。特派团愿向西南非民组的领导人表示谢意，感谢它提供了机会，就纳米比亚的解放斗争和理事会在联合国内的作用两方面，与特派团交换意见。特派团也感谢秘书长提供了必需的工作人员和设备，同时在这方面，也要对工作人员干练忠诚的服务，以及联合国驻各有关国家首府的办事处所给予的协助，表示谢意。

A. 特派团的日程

6. 特派团的日程摘要如下：

1. 大不列颠及北爱尔兰联合王国

一九七六年八月二十二日，星期日（伦敦）

下午五时至五时三十分——接受独立电视机构记者访问。

下午五时三十分至六时——接受英国广播公司无线电广播部代表的访问。

2. 赞比亚

八月二十四日，星期二（卢萨卡）

上午十时三十分——记者招待会，会见《赞比亚时报》和《每日邮报》记者。

八月二十六日，星期四

上午十一时——联合国纳米比亚研究所开幕典礼，（参看本附件附录一）赞比亚共和国总统出席。

下午六时三十分至八时三十分——理事会主席主持纳米比亚日招待会（参看本附件附录二）。

八月二十七日，星期五

上午九时至下午一时——研究所评议会第四次会议第一期。

下午一时至二时三十分——研究所主任以午宴招待评议会成员和理事会特派团成员。

下午二时三十分至五时——研究所评议会第四次会议第二期。

下午八时——研究所主任主持的招待会。

下午十一时——与西南非民组主席及其他负责人会谈。

3. 博茨瓦纳

八月二十九日，星期日（加贝罗内）

下午一时——尼日利亚驻博茨瓦纳高级专员招待午宴。

下午六时三十分——赞比亚驻博茨瓦纳代理高级专员主持的招待会。

八月三十日，星期一

上午十时——与联合国难民事务高级专员办事处驻博茨瓦纳代表会谈。

下午二时三十分——与总统办公室行政秘书率领的外交部代表团会谈。

下午六时三十分——外交部长主持的招待会。

下午八时三十分——在外交部放映《被出卖了的纳米比亚》影片。

八月三十一日，星期二

上午十一时——与博茨瓦纳总统和外交部长会谈。

下午七时——在市政府放映《被出卖了的纳米比亚》影片。

下午八时——理事会主席在博茨瓦纳大学向学生讲话（参看本附件附录三）。

九月一日，星期三

上午十时——在博茨瓦纳广播电台举行记者招待会。

4. 赞比亚

九月一日，星期三（卢萨卡）

下午七时三十分——在卢萨卡国际机场举行记者招待会。

九月二日，星期四

上午十时——与赞比亚外交部常任秘书率领的赞比亚政府官员代表团磋商。

下午二时——对联合民族独立党中央委员会委员，该党政治、宪政、法律和外交委员会主席作礼节上的访问。

下午八时——赞比亚外交部常任秘书主持的晚宴。

九月三日，星期五

上午十一时——对赞比亚总理作礼节上的访问。

下午三时——对联合民族独立党总书记作礼节上的访问。

下午七时——卢萨卡记者俱乐部主持的晚宴(参看本附件附录四)。

九月四日，星期六

下午十时——赞比亚总统接见特派团。

5. 安哥拉

九月五日，星期日(罗安达)

下午十一时三十分——记者招待会，会见罗安达日报和安哥拉日报记者。

九月六日，星期一

上午十一时——与安哥拉外交部办公厅主任率领的政府官员代表团会谈。

九月七日，星期二

上午十时——与安哥拉人民解放运动(安哥拉民解)中央委员会政治局书记率领的代表团会谈。

下午四时——与安哥拉外交部办公厅主任率领的政府官员代表团会谈。

下午六时——记者招待会。

B. 联合国纳米比亚研究所的活动

1. 研究所的开幕式

7. 赞比亚总统肯尼思·卡翁达先生于一九七六年八月二十六日，纳米比亚日，在卢萨卡为联合国纳米比亚研究所正式揭幕。参加开幕式的有联合民独党中央委员会委员，内阁各部长，西南非民组中央委员会委员，理事会特派团，各外交使团及其他贵宾。以下是开幕式上讲话的摘要。

赞比亚总统的讲话

8. 赞比亚总统发言说，实际上研究所的基本作用是帮助被压迫的纳米比亚人民，在他们的唯一可靠代表、西南非民组的领导下开展斗争，他回顾南非曾于一九七四年宣布一项所谓纳米比亚总计划，目的在采用种族和人种方法，使纳米比亚巴尔干化。他强调，纳米比亚问题，除了别的以外，已因国际资本主义及某些西方国家政府都与种族主义的南非勾结而变得复杂。这些国家与种族主义南非的勾结使得它们在联合国自称支持纳米比亚被压迫人民的立场成了一个笑柄。他并说，这些国家的矛盾和伪善是令人叹惜的。总统再次肯定，赞比亚支持纳米比亚的斗争。他还强调，紧要的是大家都该记住，纳米比亚问题是与津巴布韦的解放及南非种族隔离的终止有密切关系的。

9. 最后，他代表赞比亚的政党、政府和人民再次申明，他们都希望继续将所有的可能援助给予研究所，以期它能达到该所设立的崇高目标。

联合国纳米比亚理事会主席的讲话

10. 理事会主席在讲话中指出，研究所的成立就是对纳米比亚人民的前途有信心的行动，并表示，联合国协助纳米比亚人民摧毁殖民主义和种族隔离桎梏的承诺是绝不动摇的。^a

^a 主席讲话全文，参看本附件的附录一。

给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会代表的讲话

11. 帕维切维奇先生（南斯拉夫）以特别委员会的名义发言，表示该委员会全面支援该研究所。他说，重要的是，非洲学者和行政人员应从事训练纳米比亚人，为在西南非民组领导下的非洲独立国纳米比亚的人民造福。

西南非民组主席的讲话

12. 西南非民组主席萨姆·努乔马先生请听众注意八月二十六日在纳米比亚历史上所具有的极为特别的性质。一九六六年的这一天，西南非民组的武装游击部队在昂古伦姆巴希地方第一次遭遇到了南非军队，使敌人遭到重大伤亡。现在，十年之后，联合国居然在卢萨卡开设了一所独特的研究所，负责训练纳米比亚人民的所有各种组织和行政技能，以便重建解放后的纳米比亚。他宣称西南非民组认为设立研究所是极有意义的巨大成就。努乔马先生强调，在纳米比亚完全解放以前，武装斗争将继续下去。并谴责所谓宪政谈判，以及南非在纳米比亚实施的继续分开发展政策及种族隔离。

13.他指出,虽然纳米比亚的非洲人人口是100万居民,却只有八所中学,它们的实验室、图书馆或研究设施都不足够。绝大多数的非洲学童(约有百分之九十七点八)都在六年级以前辍学,但白人学童百分之六十八都继续肄业到中学以上。进小学的非州学童只有百分之零点零三升入中学。一方面,每一个白人儿童从六岁起便须强迫入学,另一方面,黑人儿童则并不需要入学,并且,事实上,非洲儿童要到七岁才能开始上学。到一九七四年为止,非洲籍人民只有技工学校两所,职业学校四所及特别学校一所。纳米比亚没有可供求高深学问的大专院校。努乔马先生呼吁研究所的学生专心研究,以便成为有用的、有责任感的公民。

联合国秘书长的祝词

14.联合国纳米比亚专员代表秘书长表示该研究所将成为所有热心增进纳米比亚福利的人的一个核心。该研究所对于纳米比亚和其它各地的学者和行政人员特别有价值。他们可以指望它成为一个适当的中心,以便训练纳米比亚人并就有关纳米比亚人民及其国家的事项提供情报和进行研究工作。

联合国纳米比亚专员的讲话

15.纳米比亚专员以他自己的名义发言,强调需要额外捐款,使该研究所所有充足的财源继续其工作。

研究所评议会主席的讲话

16. 研究所评议会主席阿·阿德德季先生强调以下各点，认为是该研究所的主要目标：

- a) 以计划、组织及管理独立纳米比亚各政府部门及公共事务处所需要的教育和训练提供纳米比亚人民；
- b) 为解放运动及独立纳米比亚政府编写各种研究报告；
- c) 担任并执行基本研究工作，
- d) 编制独立纳米比亚政府各部门需要的统计资料及蓝图。

17. 主席并指出，评议会将竭力使该研究所达到自给自足，并将着重其纳米比亚特质。

研究所主任的讲话

18. 纳米比亚研究所主任，赫·格·盖戈伯先生感谢赞比亚总统，因为赞比亚政府不屈不挠地致力于协助纳米比亚人民；他并指出，加强斗争使解放日期提前是纳米比亚人民对赞比亚政府和人民为纳米比亚的目标慷慨给予协助表示感谢的唯一适当方法。 他也表示感谢协力成立研究所的所有其他各位杰出官员、各国际机构及各政府机关的协助。

19. 研究所主任于讲话后引导各位来宾参观该所的各项设施。 参观之后即举行了一次招待会。

2. 研究所评议会的第四次常会

20. 理事会主席指派乔纳森·乌马尔先生担任他的代表，于一九七六年八月二十七日出席研究所评议会的第四次常会。 以下各成员出席了评议会的会议：

联合国非洲经济委员会执行秘书(评议会主席)阿德巴约·阿德德季先生；
芬兰驻坦桑尼亚、索马里及莫桑比克大使马蒂·阿蒂萨里先生；
埃及驻赞比亚大使艾哈迈德·萨赫勒·扎赫义德先生；
西南非民组驻联合国及美洲代表锡奥-彭·纠里拉布先生；
西南非民组教育及文化事务秘书耳·赫·卡伦加先生；
联合国纳米比亚专员肖恩·麦克布赖德先生；
基特韦的人力计划，训练及赞比亚化事务组组长塞弗林·赫·恩杰累萨尼先生；
驻联合国纳米比亚理事会的尼日利亚代表乔纳森·乌马尔先生。

21. 评议会第四次常会第一期会议的议程包括下列项目：

- (a) 通过议程；
- (b) 通过一九七六年四月六日至七日评议会第三次会议的会议记录；
- (c) 审议初步遴选委员会的报告；

- (d) 经济系助理主任的任命；
- (e) 评议会批准管理委员会建议的学术工作人员的任用；
- (f) 评议会提交理事会及联合国秘书长的报告草稿。

22. 评议会第四次会议第二期会议的议程包括下列项目：

- (a) 通过研究所的徽章图案；
- (b) 通过学生操行守则；
- (c) 通过研究所的课程；
- (d) 通过学生入学细则；
- (e) 六月期预算及员额表的审核；
- (f) 其它事项。

23. 评议会通过了初步遴选委员会的报告。该报告建议任命阿塔密耳斯先生担任经济系助理主任的职务，及埃·姆帕卡提先生担任经济系高级讲师的职务，两人的任期都是一年。评议会通过了关于批准管理委员会建议的任用学术工作人员的报告，并建议今后管理委员会应将研究所任用的及不接受的工作人员的履历包括在内。

24. 评议会审议了它给理事会和秘书长的报告草稿，并同意在报告中载列更完备资料然后将其提送理事会及秘书长的建议。评议会通过研究所的三色徽章图案，并接纳提出若干修正案后经过修正的提议的操行守则和入学细则。评议会也审议了提议的课程，并作出课程还不够具体的结论。它决定，主任应与设在东非各独立国内的公共行政研究机构接洽，并于独立后立即要求它们协助。最后，评议会决定于一九七六年十二月九日至十日举行第五次会议。

C. 与西南非洲人民组织领导人进行磋商

25. 八月二十七日星期五，特派团与西南非民组以其主席萨姆·努乔马先生为首的一个代表团进行了会谈。下面摘要叙述努乔马先生所表示的意见以及对理事会代表团成员所提出问题的评论。

26. 西南非民组主席感谢理事会的努力，并表示西南非民组承认纳米比亚理事会对领土有主管权力。研究所的成立表示了理事会对纳米比亚自由和独立的具体支持。研究所的成立，据现有资料显示，在南非引起了一些人的关心。据悉，一些反动的教会正试图成立不同的教育中心，以对抗研究所预期会产生的强烈影响。西南非民组将继续支持理事会致力于反对南非在纳米比亚的非法的行政当局。

27. 关于最近南非宣布将于一九七八年前成立临时政府并给予独立的声明(S/12180)，显然地，这种提议的企图是想破坏安全理事会和纳米比亚理事会的一切带头行动。西南非民组认为，由纳米比亚理事会与各会员国联系，以便获得它们的支持，以拒绝南非向大家分发的各种提案，将是有所帮助。如果要有任何宪政方面的会谈的话，就应当在联合国主持下，在西南非民组和南非的代表之间进行。西南非民组愿在由联合国纳米比亚理事会主持的谈判上与南非会谈。

28. 努乔马先生指称有人在妄图越过理事会，并且破坏它的职权。南非不顾理事会的职权南非的新花招是奸诈的，西南非民组不会受其蒙蔽。联合国纳米比亚理事会应保持坚定立场，西南非民组将继续加强解放纳米比亚的武装斗争。

纳米比亚爱国主义者在离温德和克 160 哩的托马罗恩已经遭遇到了敌人。理事会应当继续加强它的努力。纳米比亚的事业也需要非洲统一组织日益增强的支持。

29. 努乔马先生续称安全理事会下次辩论应在大会开始时进行。在此场合，许多国家的外交部长都将出席大会，西南非民组也将从卢萨卡派一个代表团来参加安全理事会审议纳米比亚问题。西南非民组相信，重要的是迫切要求援引宪章第七章，特别是第三十九、四十一和四十二条。南非什么也不做，只是拟些骗人的提案。如果联合国想要做点事情，就应当对南非施加压力。联合国应按照一九六六年十月二十七日大会第2145(XXI)号决议行使其对纳米比亚人民的职责，这是非常重要的。

30. 西南非民组赞赏增加物质援助的提议和其他实际措施。理事会和各专门机构的援助将特别有助于正在第一线国家开设的西南非民组难民营和学校。

31. 努乔马先生也注意到理事会拉丁美洲特派团的成就（参看本报告附件十二）以及秘鲁、巴西和委内瑞拉对纳米比亚事业所表示的支持是令人鼓舞的。

32. 西南非民组主席在答复问题时指出，所有支持纳米比亚的力量应当继续在大会和安全理事会上坚持这个问题。美利坚合众国虽然表示支持纳米比亚的事业并且投票赞成许多决议，但它却并不愿采取具体的带头行动。西南非民组希望该国政府对南非施加更大的压力。关于提出的另一个问题，努乔马先生说，除了与各前线国家所进行的会谈以外，美国还并没有进行任何其他接触。这些会谈原是推进西南非民组所不能接受的班图斯坦公式的企图。西南非民组在其五项要求完全获得满足之前当然不愿与南非会谈（参看本报告第一卷，第390段）。努乔马先生表示只有在南非从纳米比亚撤离并与纳米比亚人民进行适当协商后，才会起草纳米比亚的宪法。西南非民组主席进一步指出，在许多方面纳米比亚理事会和西南非民组可以合作。因此应当继续进行磋商，从而纳米比亚理事会和西南非民组可以保持一个共同一致的立场。西南非民组已考虑提议理事会授权在安哥拉设立一个纳米比亚专员办事处。

33. 努乔马先生表示，虽然协商必须继续进行，但它没有其他选择，只有继续增强武装斗争。

34. 努乔马先生在答复最后一个问题时指出，联合国纳米比亚专员已告诉西南非民组：他不打算接受一九七七年的新任命。关于帝国主义报纸散播的西南非民组打算成立流亡政府的谣言，他说，西南非民组无意采取这样一个主动。这类建议只是南非的宣传攻势而已。

D. 特派团在博茨瓦纳、赞比亚和安哥拉进行的协商

1. 博茨瓦纳

35. 特派团于八月二十八日至九月一日访问博茨瓦纳期间，与下列人士进行了协商：

塞雷茨·卡马爵士，博茨瓦纳总统；
莫惠先生，外交部长；
克韦拉戈贝先生，新闻和公众事务部长；
姆波托夸内先生，总统办公厅行政秘书；
蒂博内先生，外交秘书。

与总统进行协商

与总统塞雷茨·卡马爵士协商期间，下列官员在场：

莫惠先生，外交部长；
克韦拉戈贝先生，广播和公务部长
姆波托夸内先生，总统办公厅行政秘书；
蒂博内先生，外交秘书；
克加雷贝先生，博茨瓦纳驻赞比亚高级专员。

同总统的协商

36. 同卡马总统进行协商期间，莫惠先生、克韦·拉戈贝先生、姆波托夸内·蒂博内先生和克加雷贝先生在场。

37. 总统先生就博茨瓦纳的地理位置和因而使它支持南部非洲解放斗争的作用受到限制两方面，表示了一些意见。他指出，尽管有这些限制，博茨瓦纳将继续表现出它对变化的愿望，也将继续支援使大家都达成自由和独立的工作。

38. 南非政府过去已表示完全不顾联合国的意见。鉴于南非的反对，理事会的各种活动一定是在极其困难的情况下进行的。在另一方面南非政府似乎特别容易受西方各大国意见的影响。

39. 总统强调,只要西方国家从投资及其战略利益的观点认为南非是必不可少的,南非就会继续蔑视明确要求它撤出纳米比亚的联合国决议。他指出,号称支持联合国设法使纳米比亚立即独立的努力的西方国家不愿采取有效措施来迫使南非撤出纳米比亚,因此使纳米比亚理事会的工作既困难,又无效果。他怀疑这些大国的诚意,因为它们虽然公开作了表示,却继续缓和南非所受到的冲击。

40. 总统表示,在科伦坡举行的第五次不结盟国家和政府首脑会议^b讨论了对南非盟友施加压力,使南非改变政策的最有效办法。该会议认为,支持纳米比亚的国家在政治支持之外,必须给与实际的援助。所有国家,不论面积大小,都能有所贡献。他以面积小而距离远的圭亚那为例,该国对非洲解放斗争作出了重大和具体的贡献。

41. 总统认为,解决南非非法占领纳米比亚问题的办法仍然是使它立即和无条件地撤出该国际领土。把种族隔离政策扩展到该领土和以本土或班图斯坦的方式剥削人力和物质资源的制度是不能接受的。举行骗人的选举和根据种族集团进行的所谓宪政谈判构成了对联合国宪章和保证人人享有基本人权、自由和平等的的所有其他国际文书和公约的原则的直接破坏。

与总统办公厅行政秘书进行协商

42. 在同姆波托夸内先生协商期间,蒂博内先生和其他外交高级官员在场。

43. 姆波托夸内先生说博茨瓦纳政府非常关心纳米比亚问题。因为博茨瓦纳的特殊地理位置,它的行动的范围受到了限制。因此,它盼望国际社会提供必要的领导,促成一些变化,使非洲人多数取代少数殖民政权。尽管南非提出了一九七八年让纳米比亚独立的方式,博茨瓦纳相信,如果那些支持纳米比亚人民事业的^b国家不采取一致行动,仍然不会产生任何显著的变化。

44. 博茨瓦纳政府认为,在温得和克的所谓图尔恩哈勒宪政会谈是部落性质的。它

^b 会议报告,参看 A/31/197。

们不顾联合国的决议和国际法院一九七一年六月二十一日的咨询意见，^c因此，它们缺乏合法性。博茨瓦纳重申，它支持纳米比亚人民，在西南非民组的领导下，通过联合国监督和控制的自由选举，在统一的纳米比亚内获得自决、自由和国家独立的权利。

45. 从博茨瓦纳看来，南非对南罗得西亚和纳米比亚采用了结合的战略。南非表示愿意支持南罗得西亚谈判而同时却企图使国际社会对南非关于纳米比亚的立场作出让步。对南非而言，纳米比亚是极重要的缓冲国。因而，南非在温得和克的行政当局似乎没有采取安全理事会第385(1976)号决议所要求的任何措施。国际行动是必要的，同时，重要的是，各大国应当表示愿意支持这种行动。是否能作出决定，应用宪章第七章所规定的各项办法，要看各大国是否决心认真地参与制裁行动而定。可是，它们曾以各种方式表示并不准备赞同任何要求对南非采取有效行动的建议。

46. 纳米比亚独立最终将由纳米比亚人自己赢得。同时，联合国和整个国际社会在纳米比亚人为了在统一的纳米比亚内争取自决、自由和国家独立而进行的斗争中也要发挥积极的作用。理事会应当继续使国际社会注意到采取紧急行动的必要性。所有支持纳米比亚独立斗争的国家应当集中力量，支援解放运动。理事会，作为纳米比亚的合法管理机构，发挥着有价值的作用。任何其他机构都不能从事它所进行的各种活动。姆波托夸内先生向特派团保证说，博茨瓦纳政府欢迎在加贝罗内斯设立联合国纳米比亚高级专员办事处。

47. 博茨瓦纳境内有大批纳米比亚难民。这些难民的福利方面发生了一些困难，博茨瓦纳政府正试图在联合国的援助和难民专员办事处的合作下解决这个问题。作为难民来到博茨瓦纳的纳米比亚人，如果愿意，可以依照国籍法条例的规定成为公民。许多在本世纪初来到博茨瓦纳的纳米比亚人已经成为博茨瓦纳人口的一部分。关于新近的难民，博茨瓦纳政府在难民专员办事处代表的合作下，对于那些愿前往他们选定的国家的人，作了过境安排。

^c 《尽管有安全理事会第276(1970)号决议，南非继续留在纳米比亚(西南非洲)对各国所产生的法律后果，国际法院咨询意见，一九七一年报告》，第16页。

48. 另一方面，博茨瓦纳面临了下面这项艰巨的任务，即满足从邻近各少数统治国家进入其领土的难民的需要。虽然博茨瓦纳财力有限，但是难民的需要是急不及待的，无穷无尽的，因此，博茨瓦纳希望，国际社会在这方面将会给予援助。

49. 九月一日博茨瓦纳政府和特派团协议发表了联合公报，全文载见本报告第一卷第271段。

与难民专员代表的会谈

50. 特派团于八月三十日与难民专员在加贝罗内斯的代表欧内斯特·施拉特先生进行了会谈。

51. 施拉特先生指出，根据统计数字，在博茨瓦纳的纳米比亚难民总数约为150人。大多数难民是年青人。在卡萨纳的难民大都来自卡普里维地区和纳米比亚北部；在弗朗西斯敦的难民大都属于奥万博族，在马孔达的难民大多是赫雷罗族。

52. 施拉特先生说，他在卢萨卡联合国纳米比亚专员、联合国开发计划署、西南非洲人民组织、博茨瓦纳基督教理事会和博茨瓦纳难民事务理事会的合作下进行了工作。难民事务高级专员的努力已有一些成效。德意志联邦共和国的教会团体和荷兰政府也通过博茨瓦纳难民理事会提供一些援助。

53. 施拉特先生在答复问题时指出，有些纳米比亚人是本世纪初到博茨瓦纳来的，不是难民专员办事处关心的对象。

2. 赞比亚

54. 特派团于九月一日至五日访问了赞比亚。赞比亚共和国总统肯尼思·卡翁达博士接见了特派团。

55. 联合国纳米比亚理事会特派团并拜访了统一民族独立党（民独党）秘书长祖卢先生；赞比亚共和国总理伊莱贾·穆登达先生和民独党中央委员会委员、民独党政治、宪法、法律、外交委员会主席，卡曼加先生。

56. 特派团与以外交部常任秘书恩冈达先生为首的赞比亚共和国政府高级官员进行了协商。这些协商的重点是审查加强赞比亚政府与联合国纳米比亚理事会在联合国内以及尽可能在其它国际论坛中，共同行动的方法与方式，以便尽速执行大会和安全理事会的决议。

57. 对特派团成员提出的问题所表示的意见和评论提要如下。

与赞比亚共和国总统的会议

58. 总统告诉特派团，南部非洲的解放斗争已进入一个重要而具有决定性的阶段。按照非统组织通过的卢萨卡宣言^d和关于南部非洲的达累斯萨拉姆宣言^e，赞比亚和其它的非洲国家曾努力促进南部非洲的和平改变。它们的努力由于种族主义少数人政权的顽固态度而没有得到积极的结果。因此，本着非统组织这些重要宣言的精神，他们决定停止这些努力，改而支持解放运动的加紧武装斗争，因为它们相信这是实现南部非洲解放的唯一办法。因此，停止和议而支持武装斗争的决定是不可挽回的。

d 《大会正式记录，第二十四届会议，附件》，议程项目106，A/7754号文件。

e 《同上，第三十一届会议，补编第23号》(A/31/23/Rev. 1)，第九章，附件，第61-64段。

59. 总统解释说，上面所说固然是赞比亚政府的立场，然而如有任何主权国家愿意寻求南部非洲的和平改变，赞比亚也不欲居中作梗。就是由于这一层理由，所以他本人虽然不相信有可能，赞比亚还是没有反对美利坚合众国的主动。不过他要说清楚，关于这件事赞比亚不是也不要成为美国的联盟。对赞比亚来说，武装斗争是要继续下去的。

60. 特别就纳米比亚而言，总统说，赞比亚承认西南非民组是纳米比亚人民真正而唯一的代表。赞比亚承诺要尽一切可能支持这一个解放运动，直到实现纳米比亚的独立为止。在这方面，总统解释说，南非实行与西南非民组敌对的政策，所以多次宣布不与它有任何交往。

61. 总统强调国际社会在纳米比亚的解放斗争中的重要作用。现在非常需要加紧外交攻势，尤其在联合国内。在这方面，总统赞扬联合国纳米比亚理事会的努力，并呼吁它继续充分发挥其力量。总统认为安全理事会必须考虑对南非采取联合国宪章第七章中的惩罚行动的可能性。对这方面的任何决议草案投否决票的任何国家，凭其行动，就是承认它支持南非的种族主义政权。

拜访民独党秘书长

62. 秘书长告诉特派团该执政党和赞比亚政府和人民都完全支持理事会并感谢它进行的重要工作。纳米比亚是联合国的直接责任。因此国际社会有责任支持一切结束南非对该领土非法占领的努力。秘书长强调，赞比亚的民独党，政府和人民都充分允诺支持纳米比亚的解放。为了达到这个目的，他们将继续与纳米比亚人民的真正代表西南非民组密切合作。

拜访总理

63. 总理告诉特派团，由于白种人少数政权的顽固和种族主义心理，南部非洲根本没有和平改变的希望。这些政权非常明显，是倾向于保护现状以保证白人的特权的。

64. 赞比亚愿继续尽一切可能支持纳米比亚人民在他们的民族解放运动西南非民组领导之下的斗争，直到获得独立为止。就赞比亚而言，西南非民组是纳米比亚人民的唯一真正代表。南非在温得和克组织的所谓宪政会谈是赞比亚完全不能接受的，因为这些会谈企图给予纳米比亚假的独立。他说理事会正在从事一项重要的工作，并且应该继续动员力量支持西南非民组和独立，统一的纳米比亚。

拜访民独党中央委员会政治，宪法，法律和外交小组委员会主席

65. 小组委员会主席说，赞比亚密切地注意纳米比亚的发展，并对纳米比亚的解放极其重视。它将继续尽一切可能支持纳米比亚人民在西南非民组的领导下斗争，直到赢得独立为止。理事会对解放纳米比亚和支持解放运动发挥着重要的作用。

与外交部常任秘书及其它官员的咨商

66. 特派团与以外交部常任秘书恩冈达先生为首的赞比亚政府官员代表团进行了协商。

67. 常任秘书说，赞比亚坚决主张彻底消除南部非洲的种族隔离和白种人少数统治。它一贯并将继续尽一切可能支持南部非洲受压迫的人民。鉴于它自己的地理政治环境，赞比亚认为，在非洲其余部分未获得自由之前，它自己不能算是已获得自由。

68. 赞比亚根据非统组织赋予的任务，与它的其它独立的非洲邻国曾试图促进南部非洲的和平改变。虽然不无疑虑，但赞比亚曾希望在这方面，根据卢萨卡宣言和达累斯萨拉姆宣言（参看上面第58段），作出认真的努力。但是这种尝试失败了。

69. 寻求和平改变的时间已过去了。现在是采取卢萨卡宣言和达累斯萨拉

姆宣言中所说的第二个办法的时候，即武装斗争。赞比亚根据这个办法，将以一切可能的物质的和其它形式，通过南部非洲受压迫人民的民族解放运动，支援他们，直到获得胜利为止。国际社会必须了解继续希望和平改变是徒劳的。这等于是进行自我欺骗。

70. 赞比亚并非不知道它决定支持加紧武装斗争所涉的危险。就在最近赞比亚曾向安全理事会控诉南非侵略。赞比亚是不会被吓倒的。它决不会屈服于任何压力，即使是联合起来的压力。

71. 理事会和整个联合国都应该这样看待这个局势。它们也都试过和平改变。它们也都失败了。

72. 有理由对武装斗争的成功抱乐观态度。受压迫的人民决心自求解放。莫桑比克和安哥拉的获得自由大大鼓舞了自由战士。这些国家对南部非洲其余地方的解放所承担的义务是一个积极的因素。

73. 至于人所共知的西欧反动国家，则应该把它们逼到守势。理事会可以考虑派遣特派团访问这些国家，正如同过去非统组织所作的访问一样。在国际社会，尤其是非洲，不结盟和社会主义国家的越来越多的支持之下，南部非洲受压迫人民必然会赢得胜利。赞比亚从来没有看到受压迫的人民克服不了他们的压迫者。南部非洲的人民也不会例外。

74. 南部对安全理事会第385(1976)号决议置若罔闻，实在令人可恼。但这也不是南非第一次冷落安理会。要再给南非另订一个期限，是不切实际的。因此赞比亚赞成对南非采取联合国宪章第七章的办法。看来在安全理事会一级上任何这类行动都会遭到西方常任理事国的否决。然而这也绝不应阻止对解放纳米比亚承担了义务的国家。西方国家反对对南非采取惩罚性措施者，应该加以揭露，使之孤立。在联合国有关决议案中把与南非勾结的国家点名出来，只会使赞比亚感到欣慰。保护这些国家等于是鼓励它们，而且也是一种对纳米比亚人民不公正的行动。应该把它们揭露出来，要它们为自己干的活动负责。

75. 南非这个联合国成员国不按照本组织的规则行事。如果让它继续保持联合国国籍，结果只会削弱这个世界机构，因为它的活动都是一无好处的。国际社会不应帮助南非。所以赞比亚不反对排除南非的联合国会员籍。

76. 对于由南非傀儡同意的所谓纳米比亚独立的温得和克宣言，赞比亚作了迅速的反应。南非想给纳米比亚假的独立。赞比亚毫无保留地斥责南非的这个阴谋诡计，对它唯有表示不屑考虑。赞比亚希望纳米比亚得到如西南非民组所要求的真正的独立。赞比亚承认西南非民组是纳米比亚人民的唯一真正代表。克莱门斯、卡布渥酋长等人无非是通敌分子。

77. 赞比亚深以能接待奋勇斗争而受了长期痛苦的纳米比亚人民为莫大荣幸。它要热情地继续尽一切可能来帮助他们。

78. 令人鼓舞的是，在赞比亚内的成千成百的大多数纳米比亚人都拒绝了难民身分，而参加了解放运动的行列。纳米比亚的志士们有这样的爱国精神，赞比亚希望国际社会增加对他们的支援。他们需要各式各样的援助，例如战斗物质，运输工具，衣、食、医药设施和教育儿童的学校等。

79. 国际社会应有这个重要的了解，就是东西方相对抗的意识形态与南部非洲解放斗争是无关的。非洲人民不是为了保护某一集团的利益而战，他们是为自己的天赋权利而战。任何国家如果怀着大国敌对的动机来决定支援南部非洲大多数人统治的事业，都是不切实际的。提出任何关于南部非洲解放的真正倡议都应该包括解放运动在内。就纳米比亚的具体情况而言，这些倡议应该把西南非民组和该领土的合法当局纳米比亚理事会都包括在内。

80. 九月五日，赞比亚政府与特派团发表了联合公报，全文载见本报告第一卷，第271段。

3. 安哥拉

81. 特派团在一九七六年九月五日至七日访问安哥拉期间与下列人员进行了协商：

卢西奥·拉拉先生，安哥拉人民解放运动（人运）政治局书记；
罗贝托·德·阿尔梅达先生，外交部办公厅主任；
保罗·若热先生，总统府外交事务秘书；
加西亚·内图先生，合作和经济事务部主任；
佩德罗·阿尔维斯先生，人运公共关系科；
辛加·巴蒂斯塔先生，人运公共关系科；
若奥·雅布科先生，人运政治局秘书。

与外交部办公厅主任的协商

82. 安哥拉政府认为纳米比亚不是一个区域性的问题而是一个整个非洲的问题，而且在纳米比亚得到自由之前安哥拉不可能有彻底的自由。安哥拉正处于一个国家重建的时期，并且在这方面正作出很大的努力。安哥拉在巩固它新近赢得的独立的时候，就能够对纳米比亚爱国志士争取自决和国家独立的斗争提供越来越多的援助。

83. 安哥拉政府关于被压迫的南部非洲人民的立场是一个自然的立场，因为安哥拉人民在他们为自由而斗争的期间也曾得到过进步国家和人民的援助。纳米比亚的斗争不能同津巴布韦和南非的斗争分开来单独考虑，因为它们是相互关连的。这是安哥拉政府的立场，虽然它了解理事会的主要责任是为纳米比亚的领土和人民。

84. 因为南非曾企图侵入安哥拉，因此安哥拉政府要建立一个安定的局面，

以便能够应付南非的挑衅。南非正把西南非民组的制服发给争取安哥拉彻底独立全国联盟（安盟）和安哥拉民族解放阵线（解阵）成员，企图在西南非民组和安哥拉之间制造问题。尽管安哥拉政府对库内内水坝问题已采取了正确的立场，但是在目前，纳米比亚仍然被南非继续用作侵略安哥拉的一个跳板。安哥拉关于水库的政策是以水坝将来会给安哥拉和一个自由的纳米比亚带来的利益为基础的。但是安哥拉不得不中止了建筑，因为在离开水坝很远的安哥拉领土内捉到一名南非的士兵，以及南非故意对安哥拉发动军事侵犯并予安哥拉的叛徒以军事支持。

85. 主任说，同特派团交换意见是恰当的，因为联合国关于纳米比亚的决定将影响到安哥拉。在这方面，安哥拉政府和理事会之间的合作将日益重要。

同人运中央委员会政治局书记的咨商

86. 书记表示，最近几个月内关于南部非洲的问题的外交活动已有显著增加。安哥拉政府的立场是：每一个国家都有权利自己决定其国家重建的方向。任何为纳米比亚所安排的独立协议，如鼓励对安哥拉的敌对行为和威胁安哥拉的独立和领土完整，均非安哥拉所能接受。安哥拉最近赢得了一个苦战的胜利，安哥拉的革命伤亡很多。安哥拉人为了获得他们的独立，已付出血的代价。他重申其政府对纳米比亚的支持。强大的敌人并不是打不败的，并且西南非民组和纳米比亚人民有密切的合作。

87. 九月七日，安哥拉政府和特派团发表了联合公报，全文载见本报告第一卷第 271 段。

E. 意见

88. 特派团愿提请理事会注意纳米比亚解放斗争所到达的新阶段。前线国家日渐增多的支持和纳米比亚境内西南非民组领导的解放斗争的加强已迫使南非政

府不得不制订新的策略，以图继续维持其对纳米比亚人民和资源的控制。

89. 安哥拉的邻接国家，博茨瓦纳和赞比亚强烈谴责最近的这一荒谬策略，即南非所炮制的、包括部落分子和种族隔离的支持者人民党在内企图代表纳米比亚人民说话而又把这些人民的真正代表，西南非洲人民组织，排除在外的所谓宪政会议。

90. 那些邻接的各国政府都完全同意纳米比亚行使自决和达成独立。 纳米比亚爱国者的斗争正得到日益增加的援助。 非统组织以及在第五次不结盟国家或政府首脑会议的决定重申了世界所有进步力量对纳米比亚的解放所承诺的义务。

91. 博茨瓦纳、赞比亚和安哥拉政府重申它们承认理事会的特别责任，并充分支持理事会促使南非行政当局和武装部队从纳米比亚撤出的主动。 特派团愿借此机会重申它支持西南非民组为纳米比亚人民的大多数的真正代表。

92. 关于在联合国内的行动，这三国政府认识到比勒陀利亚政权顽固的政策和花招使得在联合国内支持纳米比亚事业的国家别无选择，只有要求安全理事会根据《联合国宪章》第七章的规定考虑采取适当的措施。

93. 这三国政府明白表示与西南非民组的观点相同，由于南非的顽固的种族主义和殖民主义政策，纳米比亚人民没有别的选择，只有加强武装的斗争。

F. 建议

94. 特派团建议，根据最近的发展和鉴于需要依据特派团所得的结果而采取后续行动，理事会应考虑派遣另外的访问团以便特别与非洲的前线国家加强接触。

95. 特派团建议，应考虑在这三个国家，特别是博茨瓦纳设立联合国纳米比亚专员办公室，以便在理事会和邻接国之间为纳米比亚人民和他们的解放运动，西南非民组的利益维持继续不断的和直接的合作。

96. 考虑到在审议中的一个提议，要在一九七七年召开一个关于纳米比亚和津巴布韦的会议，特派团建议理事会应考虑在一九七七年共同发起这样的会议，同时发动协商召开一个会议以制定一项广泛的方案去协助纳米比亚过渡到独立并早日获得独立。

G. 报告的通过

97. 本报告由特派团成员一致予以通过。

附录一

理事会主席在纳米比亚研究所开幕典礼上的讲话

1. 本人以联合国纳米比亚理事会的名义，在这个集会上向各位讲话，实在感到非常荣幸。今天，理事会的所有成员在联合国纳米比亚研究所正式开幕的时候都有一种如愿以偿的深切感觉。这个庄严的场合标志出，所有我们这些在联合国、赞比亚政府和西南非洲人民组织（西南非民组）中的人，以强烈的责任感所共同致力的理想正在开花结果

2. 看到这个国际社会共同努力的成果在卢萨卡成长，我满怀喜悦。我国在地理上接近纳米比亚，我们是近邻，是兄弟，共同怀有为我们人民争取独立、自由和正义的理想。

3. 赞比亚共和国总统肯尼思·戴·卡翁达先生高瞻远瞩，对南部非洲人民解放事业具有无私利他的忠诚，这些都是下面这种努力得以实现的基础，这种努力是协助纳米比亚人民，在他们的解放运动西南非民组的领导下，有所准备，以便担负起独立的纳米比亚的许多任务。

4. 就象创立任何一个伟大的机构一样，研究所的基础就是汇集了许多国籍不同、专业资格不同的个人的汇合的才能和热忱。一个为实现自决、自由和独立而进行斗争的民族正从苦难中成长起来，他们符合人类崇高理想的事业，使所有的人都受到了鼓舞。

5. 我们不久或很久以前，都知道与压倒性优势斗争的历史经验，而指引我们斗争的就是实现国家独立的决心和担负起塑造自己前途的自豪感。从这种经验里，我们也体会到，不论敌人多么强大，我们各族人民总是从那些在逆境中坚定不移的朋友那里，得到安慰和物质援助。

6. 联合国纳米比亚理事会的成立，表示对于在自由和独立的纳米比亚国联合一致的纳米比亚人民的前途，具有信心。此外，它也表示，联合国承担了不可动摇的责任来帮助纳米比亚人民砸碎殖民主义和种族隔离的锁链。

7. 理事会自从根据一九六七年五月十九日大会第2248(S-V)号决议创立以来，就坚决地执行了一切可以支援纳米比亚人民争取自由和独立斗争的任务。它在西南非民组的密切合作下，研讨了一切有助于使南非非法当局撤出领土的倡议。

8. 一九六六年八月二十六日，纳米比亚人民在西南非民组领导下被迫展开武装抵抗，反对南非非法占领他们的国家。因此，一九七六年八月二十六日具有深刻的象征性意义。纳米比亚爱国烈士十年来的牺牲受到了重视，因而有本机构的创立，它使纳米比亚青年能接受训练，把为纳米比亚解放事业而牺牲生命的烈士的理想向前推展。

9. 联合国确认了纳米比亚人民斗争的合法性。它强烈地谴责了南非为了延续其殖民统治而采取的镇压和暴力手段。它也支援了西南非民组和所有纳米比亚爱国志士通过自决、自由和独立，维护国家完整的努力。在冲突日形尖锐的时候，制造混乱的企图也相应增加。各式各样的方案都宣布了，它们引述人民最深切愿望，好象它们马上就会成为事实一样。但所有诚心支持纳米比亚人民争取自由和独立的真正目标的人都很清楚，过去的挑战不会在一夜之间就烟消云散。纳米比亚人民一定要永远提高警惕。国际社会一定要避免陷入轻易乐观的陷阱，它只会使那些心中满怀希望，脑海里充满正义和决心，憧憬着未来的人感受更长期的苦难和失望灰心。

10. 过去，理事会曾力图通过提供物质支援以及对纳米比亚争取自决、自由和国家独立的目标提供政治支援的两种方法，援助纳米比亚人民。理事会推动了一些援助纳米比亚境外纳米比亚爱国志士的计划。它在早一个阶段制定了被国际社会极大多数成员承认的纳米比亚人旅行和身份证件制度。理事会谴责了南非对纳米

比亚的非法占领，并呼吁联合国会员国遵守大会和安全理事会关于纳米比亚地位的决定。理事会在第二个阶段，支持创立联合国纳米比亚基金，以期增加对援助纳米比亚人的各项计划的财政资源。最近保护纳米比亚自然资源第一号法令^a的通过和在卢萨卡创立纳米比亚研究所的各项决定，对纳米比亚事业都有积极的贡献。

11. 大会以其一九七四年十二月十三日第3296(XXIX)号决议核可了理事会关于在卢萨卡创立研究所的决定。这项倡议在组成有系统地研究和推展纳米比亚文化的第一个中心方面是一个决定性的步骤。那些致力于编组和分析一切可能有的关于纳米比亚复杂现实的资料的人今后将对纳米比亚人民丰富的历史经验进行专业性和学术性的审慎思考。由于这些努力所得到的知识会启发和鼓舞未来世世代代的纳米比亚人。从今起他们将充满希望和活力地经过纳米比亚研究所的厅堂。

12. 虽然任何社会的教育机构都有启发未来公民的普遍目标，但是它们也必须对特定历史情况所要求的特殊任务有所反应。因而，研究所最初将面对一个人民的紧迫要求，这个人民在忍受漫长痛苦的种族隔离和殖民主义的黑暗时期之后，力求实现国家独立和统一。学生们将会有一种强烈的急迫感，讲师和行政人员一定要本着慈爱和智慧来引导他们。讲师和行政人员也必须体会和洞察他们对于学以致用强烈要求。讲师和行政人员必须引导学生，使他们领悟，为了达到完善，因愿望未能实现而产生的强大的推动力必须以纪律和能力加以锻炼。

13. 公共行政是研究所关心的中心问题。为人民服务是公共行政的伦理基础。因而，未来的行政人员需要用相当多的时间，详细地进行研究，以洞察纳米比亚人民的历史经验。

14. 起草研究所指导计划的政治家和专家对纳米比亚人所必须克服的历史性挑战都有深刻的认识。问题单提到外国侵略的影响，种族隔离政策的破坏性社会制度和从内外两方面执行法律条款的复杂性。许多主题涉及社会和经济发展的问題。学生和学者都一定会小心地研讨范围如此广泛的问题在理论和实际两方面的影响。

^a 《大会正式记录，第二十九届会议，补编第24A号》(A/9624/Add.1)，第84段。法令定本在《第一号纳米比亚公报》中发表。

15. 现在社会科学方面的许多方法学和技术都有助于公共行政。 社会学提供了创立和发展各种组织的知识和理论。 经济学提供了预算和财政方面进行分析的技巧。 心理学有系统地阐述了人与人关系上的观念和理论以及它们对人事管理和专业服务的影响。 所有这些学问都大大提高了我们对政府组织决策过程的了解。

16. 研究院的学生和讲师必然会探讨当代的科学文献，发展出最适宜的分析工具，以供独立的纳米比亚的公共行政人员采用。

17. 研究所的创立是第一个阶段。我们之中有许多人受到研究所的理想的鼓舞，用了很多时间和小心的思考来推进需要丰富的想象力和坚定不屈的态度才能完成的初期任务。 这项任务终于成功地达成，主席阿德巴约·阿德德吉先生领导的研究院评议会以及管理委员会的成员都应得到特别的赞扬。 我们也向杰出的专员肖恩·麦克布赖德先生和理事会过去各任主席，表示感谢。

18. 评议会和管理委员会的成员现在面临无边无限的挑战。 他们是不会孤立无援的，我们将永远团结在一起，支持他们的努力。 我们对于自由和统一的纳米比亚的这个第一个机构作出了贡献，引以自豪。

附录二

理事会主席在纳米比亚日的讲话

1.今天，一九七六年八月二十六日，是一个欢欣庆祝的日子，也是一个重新评价的日子。十年前，纳米比亚人民在他们的解放运动组织的领导下发起了一次冲劲很大的解放祖国的运动。就在那一天，还没有武装好但对解放他们同胞的事业有英勇承诺的西南非洲人民组织(西南非民组)发起了武装斗争，这个斗争只能到在纳米比亚把殖民主义和种族隔离终于消灭掉，建立自由、独立、统一的纳米比亚才能停止。

2.在这十年来的斗争中，我们看到了愿为受苦人民的正义事业出生入死的纳米比亚爱国力量的壮大。尽管在凶恶的压迫之下，纳米比亚爱国志士的决心，信心和英勇已获得国际大家庭的尊敬和激赏。他们打了不少次仗，纳米比亚爱国志士的血加强了生存下来的人们继续以不屈不挠的勇气要击败臭名昭著的殖民主义和种族主义侵略者的决心。我们还是直说吧。南非对纳米比亚的非法占领正反映出一种决心要奴役别族的残忍的帝国主义、种族主义政权要满足他们无止境的傲慢自大和贪心欲望。比勒陀利亚政权最近企图哄骗国际舆论，想在国际上造成一种南非有意答应纳米比亚人民合法要求的假象，这是个大骗局。盲目的比勒陀利亚种族主义者在过去十年中一点也没有学乖。在这十年来的斗争中，西南非民组的成就已获得全世界的承认这件事，并没有使纳米比亚人民的死敌就纳米比亚人民对自由独立的合法愿望获一教训。比勒陀利亚的瞎眼使得他们相信在已经聪明十年的世界里还能以和十年前一样的伪善来行骗。

3.新的力量已经兴起。西南非民组的成长和与日俱增的力量已获得全世界日益团结的爱好和平的力量们的支持。坚强已经取代软弱。坚定已取代犹豫不决。在政治上觉醒的人们以不可动摇的信心和无限的能力，向历史的挑战迅速地猛推。

4.联合国反映着国际大家庭大多数成员的政治智慧，已经一再地承认纳米比亚人民争取自决、自由和独立的合法性。大会和安全理事会都曾要求南非撤消对该领

上的非法管理。大会和安全理事会还谴责南非的军事冒险主义并重申联合国对建立自由、独立、统一的纳米比亚的承诺。在不久的将来，安全理事会将就南非对一九七六年一月安理会第385(1976)号决议的反应作出判断。最近从比勒陀利亚政权的殖民地傀儡发出的声明，含有背信弃义含糊其词的陈腔滥调，和我们已经听惯的种族隔离的支持者以及各别发展和本土的倡导者如出一辙。

5. 联合国纳米比亚理事会是联合国设立作为在纳米比亚获得独立以前纳米比亚的合法行政机构。它一直明确地声明南非企图用以掩饰其殖民种族主义意向的假建议的真实意义。

6. 一九七六年八月二十日，理事会拒绝了^a南非政府向联合国秘书长提出的文件(A/12180)，其中载有温得和克非法的南非行政当局自己挑选的一些人组成的所谓制宪会议的参加者提出的意见。理事会以最强烈的词句重申对这些背信弃义的阴谋的谴责，揭穿它是南非一方面企图继续其对纳米比亚人民和资源的殖民支配，另一方面企图将纳米比亚人民带入歧途。理事会已一再申它全力支持纳米比亚人民在其解放运动西南非民组的领导下，为达成纳米比亚自决和国家独立而进行的合法斗争。这个斗争的合法性已由大会和安全理事会的决议予以庄严地宣告了。安理会曾强烈谴责温得和克南非行政当局所制定的鲁莽的策略完全没有法律根据，包含一些模棱两可含糊其词的建议。它谴责这些建议一点也不符合联合国所订的条件。

7. 理事会的声明和非洲统一组织的声明以及西南非民组领导人的声明一致揭露由南非政府挑选的一些部落份子和种族隔离的南非荷裔人代表的空谈。

8. 整个国际大家庭应该明白，纳米比亚人民、非洲人民和全世界爱好和平的人们不再受虚假承诺的欺骗。联合国的立场必须基于支持西南非民组领导下的纳米比亚人民即刻获得自由和独立的合法愿望，要非法的南非行政当局从纳米比亚撤走。

a 理事会的声明全文，参看本报告第一卷，第270段。

9. 今天，一九七六年八月二十六日，是理事会重申其献身于自由独立的纳米比亚事业的适当时际。理事会将努力支持西南非民组在可能的最短期间内达成其最终的渴望的目标。

10. 如果比勒陀利亚的种族主义政府在过去十年中没有学到什么教训，非洲的解放斗士们倒学了很多，他们坚决要实现他们民族的合法目的。纳米比亚将要获得自由。纳米比亚将要独立，并且将在西南非民组的领导下自豪地、对自己的前途满怀信心地加入国际大家庭。

附录三

理事会主席在加贝罗内斯博茨瓦纳大学的演说

1. 今天，南部非洲已成了发生紧要的政治发展的地区。本地区各国政府充分体会到，支持各族人民自决、自由和独立的力量正遭遇到反动、殖民主义和种族隔离政策力量的决定性挑战，结果引起的冲突有遍及全世界的反响。

2. 葡萄牙殖民帝国最后崩溃的结果是几个新的非洲国家得以诞生，包括莫桑比克和安哥拉在内，这加剧了争取津巴布韦和纳米比亚解放的冲突，并破坏了种族隔离、种族主义和殖民主义在非洲的堡垒的根本。

3. 国际社会在许多级别上处理南部非洲局势的发展。解放运动的斗争获得非洲统一组织各成员国和其他各洲别的友好力量的直接支援。它们的斗争是关键性的斗争。非洲人民的解放事业最终仍掌握在他们和他们人民的手中。友好国家日益增加的支援，以及那些为了自决、自由和独立等理想牺牲生命的不顾自己的爱国者的英勇奋斗，燃起了所有仍在忍受着种族隔离、种族主义和殖民主义野蛮不公正待遇的一切人民的希望。

4. 国际社会创立联合国，打开了一个新的方向，来表达替全体人类争取正义和福利的深切愿望。这些愿望铭刻在联合国宪章、国际人权宣言和给予殖民地国家与人民独立宣言内。联合国起初只是由50多个大多数位于北美洲、欧洲和拉丁美洲的会员国所组成的组织，现在已变成了几乎是代表全世界的组织，总共拥有将近150个会员国。

5. 在会员国数目增加的同时，现代世界的权力关系也起了巨大的变化。过去25年来，中国革命的胜利和中国人民所获得的进展，以及许多非洲国家的独立，后者促成了矢志要把非洲从种族主义、殖民主义和种族隔离的苦难中解放出来的非洲统

一组织的成立，这些都是现代权力改组过程中极重要的大事。不结盟运动的诞生和它日益激烈反对高度工业化国家——它们之中有许多国家仍在继续推行剥削非洲、亚洲和拉丁美洲国家的政策——牢固特权的行动，都促成了世界人民的政治觉醒。

6. 联合国作为反映各国之间具体权力关系的世界组织，不能不制订决定于这些历史发展的政策。联合国也是人类更高政治愿望的有形表达；然而，因为各会员国彼此目标有内在的冲突，有许多次它都不能有效地执行自己的各项决定，换句话说，联合国许多次同意了目标，但常常却不能商定完成目标的办法。

7. 纳米比亚问题在国际舞台突然爆发出来，原因在于联合国大多数会员国同南非政府及某些支持它的西方大国之间有基本的冲突。一九六六年十月二十七日大会通过了第2145(XXI)号决议，结束了授予英国国王并由南非政府代其行使的委任统治，并以一九六七年五月十九日第2248(S-V)号决议宣布纳米比亚为国际领土，国际社会也确认纳米比亚人享有自决、自由和独立的权利。南非一再拒绝联合国有关纳米比亚的各项决定。为了管理纳米比亚，直到独立为止，大会创立了纳米比亚理事会，并认为它是该领土的合法管理机构。联合国得到一九七一年六月二十一日国际法院咨询意见^a的进一步支持，其中说南非当局留在纳米比亚是非法的，并要求南非撤出该领土。

8. 过去十年内，大会和安全理事会都一再申明纳米比亚人民有在统一的纳米比亚内享受自决和独立的权利。而且，联合国认为，纳米比亚人在其民族解放运动的领导下为达到他们自决和独立目标而进行的斗争是合法的。联合国确认西南非洲人民组织(西南非民组)是纳米比亚人民的真正代表。过去十年来，它日益有力地进行了解放纳米比亚的武装斗争。

9. 联合国纳米比亚理事会支持西南非民组的斗争并与其合作。理事会提供的合作和支援主要在：

a 《尽管有安全理事会第276(1970)号决议，南非继续留在纳米比亚(西南非洲)对各国所产生的法律后果，国际法院咨询意见，一九七一年报告》，第16页。

- a) 动员世界舆论支援纳米比亚；
- b) 以联合国的权力，提高纳米比亚人民争取自决和独立的斗争的合法性；
- c) 敦促国际社会，向援助纳米比亚境外纳米比亚人的计划捐献物质资源；
- d) 设立联合国纳米比亚研究所，训练纳米比亚人的公共行政能力，使他们能获得管理独立的纳米比亚所需的技能；
- e) 敦促联合国会员国遵守联合国有关纳米比亚的决议。

10. 此外，理事会还有系统地致力于反击南非的宣传，它企图把南非自己描述成仁慈的母国替纳米比亚人民安排独立。理事会一向提请各会员国政府和公众注意纳米比亚南非种族主义当局的压迫、暴力和不义的本性。它也曾多次发出声明，谴责南非非法当局在该领土实施的政策蛮横和破坏性。

11. 比勒陀利亚政权的最新策略是以号称响应纳米比亚人民愿望的在温得和克进行的所谓宪法会谈来混淆国际社会的视听。理事会一九七六年八月二十日的声明^b驳斥南非非法当局企图提出钦选的几个部落分子和支持种族隔离政策者的意见，算是大多数纳米比亚人民愿望的表示。南非当局在没有被非洲统一组织确认为纳米比亚人民真正代表的西南非民组的参加和不顾大会和安全理事会所定使纳米比亚人能自由表示政治愿望的一切条件的情况下，炮制出所谓宪法会议的建议。

12. 今天，联合国安全理事会开始审议有关南非不愿承允完全撤出纳米比亚的当前发展情形。无疑地，联合国将重申纳米比亚人的愿望是合法的。然而，纳米比亚人民仍然要在解放运动的领导下承担起在统一的纳米比亚内实现自由和独立的基本责任。

13. 理事会将继续动员一切可能的政治力量和物质资源，以支援纳米比亚人民和解放运动的斗争。虽则联合国的能力有限，但是如果能有效利用，

^b 声明全文，参看本报告第一卷第 270 段。

它仍然是可以减少当代政治和军事冲突剧烈性和危险性的一个机构。

14.现在，我们目睹各族人民的政治觉醒正在迅速增长。人民对他们在争取自决、自由和独立的政治过程上所必须面对的真正情况的认识是无法掩盖的。世界人民通过持续的斗争和政治觉醒的开展，必将克服一切障碍，逐渐实现他们在正义的世界上和平和安全地生活的愿望。

附录四

理事会主席在卢萨卡新闻记者联谊社的讲话

1. 让我代表联合国纳米比亚理事会特派团的成员表示,我们有这个机会来认识赞比亚的生气蓬勃的新闻业工作人员极感高兴。对我来说,这是一个很特别的场合,因为在我以往的经验中,我同你们的职业发生过极密切的关系。因此我发觉我自己今天在各位来宾所关怀的事情的两个方面都有根源。作为负有外交协商使命的理事会主席,我不能不同情艰苦而往往使人灰心的新闻工作。作为一个以前的新闻工作人员,我还能很清楚地记得搜寻及解释有新闻价值的事物时的兴奋情况,及无法预测的工作时间,以及要简明而妥善地将我们的复杂混乱世界的现实情况告知大众接连不断的压力。

2. 曾经跨在篱笆的两边是对今天我所要担任的工作有特别助益的。我要指出,理事会已在许多层次采取行动,支持纳米比亚的解放运动,西南非洲人民组织(西南非民组),尽快在统一的纳米比亚里达成自决、自由和国家独立。

3. 西南非民组早于十年前便已开始武装斗争。作为一个解放运动,西南非民组为了争取非洲统一组织(非统组织)及联合国承认它是纳米比亚人民的真正代表遭遇了克服压倒性优势的挑战。事实上,这几句话把一群爱国者的自我牺牲、毅力与勇气导致今天这个具有决定性的战争的好多经验作了一个总结。

4. 在纳米比亚人民的支持及国际社会所有友好势力的支持下,西南非民组只有一个战略和一个目的:非法的南非行政当局撤离纳米比亚,并将权力移交给西南非民组,作为自由独立的纳米比亚的政府。目标因其伟大和真实,所以是单纯的。斗争的完整性使人不面对含糊抉择的问题。只有一个选择:为纳米比亚人民取得胜利。

5. 关于纳米比亚人民的敌人，我们有何种看法？ 这些敌人的战略是什么？ 他们有什么选择？

6. 南部非洲的种族主义和殖民主义势力也只有一个目标。 他们希望继续不断地剥削和凌辱非洲人民。 为了这个目的，种族隔离和班图斯坦的卫护者及其支持者都在继续不断地想出含糊的策略来搅乱非洲大陆和其他各地的进步势力的思想，使他们发生错觉。他们有时从事军事冒险以恫吓邻国和爱好和平的人民。 有时候他们甚至认为他们是老谋深算的。 他们把他们的傀儡赶进一个市场，并把这个市场叫作宪政会议然后冠冕堂皇地宣称，他们同意这些亲手挑选的部落分子和种族隔离支持者的建议，即纳米比亚应于一九七八年十二月独立。

7. 这是何等的胡作妄为。 多少年来一再受到国际社会严厉谴责的这些种族主义者和殖民主义者丝毫没有法律根据地还占领着纳米比亚，但竟狂妄地声称，他们慷慨地就要建立一个独立的纳米比亚。 这些伪装的虚假的鼓吹自由者根本无意把真正独立给予任何人。 接二连二的计策都是同样冷嘲热讽地蔑视人类的公意。 这些卫护种族隔离者及其支持者都在不断设想骗人的选择办法和各种计策，目的好象是在哄骗进步势力，使它们为了和平而接受骗人的办法。

8. 是的，我们要和平。 但是，我们要完整的和平。 在完全达到纳米比亚自决和自由的目标之前，全世界所有爱好和平的势力都不应该停止他们的斗争。 决不让任何人误解，非洲各国，尤其是南部非洲的各前线国家，都在果断而决不含糊地支持联合国谴责南非的军队和政府留在纳米比亚，并要求立即承认纳米比亚人民的自决和独立权的立场。 前线各国的决策与非统组织决定的方针以及大会和安全理事会都是完全一致的。

9. 一九六七年成立的作为独立前的纳米比亚合法管理当局的联合国纳米比亚理事会，始终一贯地遵循符合纳米比亚人民最深切愿望的方针。 它不断地致力于加强及扩大这个联合国机构，以一切可能的援助给予纳米比亚的爱国志士。 它在所有

国际论坛上都致力于动员对纳米比亚事业的政治支持。

10. 过去所有这些努力都对纳米比亚的解放过程有过影响。但是，它仍然是不够的。联合国的各项决议可能对纳米比亚人民的自决和独立权利大加支持，但是，照许多人的看法，通过联合国动员得到的资源还远未达到可以正当合理地认为联合国有责任动员的数量。我们现在已到了履行联合国责任的决定性阶段。理事会在过去十年已与西南非民组合作，把一个问题变成了一个事业。足以用来应付一个问题的资源已不足以支持一个事业。

11. 一九六六年联合国创设纳米比亚理事会作为该领土的合法管理当局，从而接受了支持纳米比亚人民愿望的责任。现在联合国只有慷慨而无保留地承诺提供必要的资源来加强该联合国机构以支援西南非民组，真正代表纳米比亚人民的解放运动，才能重申这项责任而令人相信。

12. 一九七六年一月三十日安全理事会通过了第385(1976)号决议，要求南非满足一些有助于纳米比亚人民达成自决和独立的条件。安全理事会定一九七六年八月三十一日为南非对安理会作出答复的最后日期。现在安全理事会又在开会考虑进一步的行动。

13. 纳米比亚是会自由的。联合国已对建立纳米比亚的自由有过贡献，并且仍能作出更多的贡献。凡是愿望与《联合国宪章》、《国际人权宣言》及《给予殖民地国家和人民独立宣言》所载的自决、自由和独立等目标相同一致的全世界被压迫人民都深知联合国作为国际社会的具体组织，负有实现这些理想的责任。我们决不可失败。我们决不会失败。

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
